

Gute Nacht Goodnight

German lyrics: Betty Paoli (= Barbara Elisabeth Glück, 1814–1894)
English lyrics: Theodore Baker (1851–1934),
text placement by Michael Aschauer, © Helbling

Composed by Robert Franz (1815–1892),
arranged for gemischten Chor
(Six-part mixed choir) op. 49/5

Andantino

Innig / Heartfelt

mf

S
A

Im tiefsten Innern ein
My heart rejoices within

T
B

Er in neuem
his voice and

5

ei-nen Gruß zum Ta-ges-schluss, zum Ta-ges-
greet's thine own now done, now day is

p

10

schluss. Dass so-tes Gü-te mein Glück be-hü-te, dass
done. May thou be-ov- thee feel how I love thee, and

mf

T divisi

15

sei - stets mit dir sei, dass
fe- an- guard thee from ill, thy

mf

19

dei - ne See - le sich mir ver - neh - le wis -
soul is plight - ed with mine u - ed, be -

dass dei - ne
thy soul is
mf

dei - ne See - le sich mir auf - e - wig
soul is plight - ed with mine be - sy - er

24

lich, das be - te ich, das be te ich. Auf -
mine, o pow'r di - vine, o pow'r di - vine! His -

p *T divisi* *mf*

29

ihn, al' ich, uns beid' em - pfeh - le ich*)
arm shall side us, who e'er be - tide us,

33

von sei - ner Macht, nun gu - - - te Nacht!
von his might: now, love, good night!

p

from ei - ner Macht, nun gu - - - te Nacht!
own his might: now, love, good night!

*) Hier kann „und uns befehle ich“ anstelle von „uns beid' empfehle ich“ gesungen werden. / Here „und uns befehle ich“ can be sung instead of „uns beid' empfehle ich“.